

**INSTITUTO INTERAMERICANO
DE ESTADISTICA**

Boletín Informativo



**INTER-AMERICAN STATISTICAL
INSTITUTE**

Newsletter

Nº 117 - Junio / June 2018

PERIODICIDAD

El Boletín Informativo se publica en marzo, junio, septiembre y diciembre. Las noticias para estas ediciones deben ser recibidas no más tarde de mediados de enero, abril, julio y octubre, respectivamente. Por favor, vea la nota de la última página.

DISTRIBUCIÓN DEL BOLETÍN INFORMATIVO

La Oficina Permanente del IASI regularmente distribuye por vía electrónica el Boletín Informativo entre nuestros corresponsales para quienes tenemos una dirección e-mail.

El Boletín Informativo puede también ser consultado en la sección Publicaciones de nuestra página web: <http://www.contraloria.gob.pa/inec/IASI/publicaciones.html>.

OFICINA PERMANENTE

Dirección postal

Oficina Permanente
Instituto Interamericano de Estadística (IASI)
c/o INEC, Contraloría General de la República,
Apartado 0816-01521
Panamá, República de Panamá

Teléfonos

(507) 223-1931 y (507) 510-4890

Dirección electrónica

fabpan@cwpanama.net

PÁGINA WEB

<http://www.contraloria.gob.pa/inec/IASI/>.

PERIODICITY

The Newsletter is issued each year in March, June, September, and December. News to be included in these issues have to be received by mid January, April, July, and October, respectively. Please see note on last page.

DISTRIBUTION OF THE NEWSLETTER

The Permanent Office of IASI regularly distributes electronically the Newsletter among our correspondents for whom we have an e-mail address.

The Newsletter can also be consulted in the Publications section of our web site: <http://www.contraloria.gob.pa/inec/IASI/publicaciones.html>.

PERMANENT OFFICE

Postal address

Permanent Office
Inter-American Statistical Institute (IASI)
c/o INEC, Contraloría General de la República
P.O. Box 0816-01521
Panama, Republic of Panama

Telephones

(507) 223-1931, and (507) 510-4890

Electronic address

fabpan@cwpanama.net

WEB PAGE

<http://www.contraloria.gob.pa/inec/IASI/>.

Carta de la Presidente

Estimados colegas:

En esta ocasión quiero hacer referencia a las últimas novedades organizativas del IASI.

Como ustedes han sido oportunamente informados a través de los habituales Boletines trimestrales del IASI, a partir del año 2007, el apoyo de INDEC, que fuera iniciado mediante convenio del 8 de agosto de 1995, comenzó a limitarse a causa del período de crisis iniciado justamente ese año en el INDEC, hasta quedar totalmente desactivado.

El impacto de lo sucedido se evidenció tal como lo expresara el Presidente del IASI en ese momento, Luis A. Escobar, en su carta del Boletín N° 85 correspondiente a junio de 2010:

"Algunos de ustedes habrán notado alguna demora en la publicación de nuestra revista Estadística, así como en los mecanismos que usamos para mantener informada a la membresía sobre las actividades y desarrollos en nuestro Instituto. Nuestra página web, que forma parte de la del INDEC, no ha sido actualizada desde 2009. El Volumen N°. 60 de Estadística fue distribuido por el INDEC en Mayo de 2010, después de permanecer por varios meses en sus dependencias, ya impreso, a la espera de la autorización de las autoridades del INDEC para ser enviado a los subscriptores del IASI".

Durante ese tiempo sólo se siguió contando con el apoyo de la Contraloría General de la República de Panamá a través del Instituto Nacional de Estadística y Censo (INEC), y el esfuerzo personal de algunos miembros del IASI.

No contar con la Subsección de Argentina, donde se

Letter from the President

Dear Colleagues:

In this occasion I want to refer to the latest organizational novelties of IASI.

As you have been timely informed through the usual quarterly Newsletters of IASI, from the year 2007, the support of INDEC, which was initiated by an agreement of August 8, 1995, began to be limited because of the period of crisis initiated just that year in the INDEC, until completely deactivated.

The impact of what happened was evidenced as expressed by then President of IASI, Luis A. Escobar, in his letter of Newsletter N° 85 corresponding to June 2010:

"Some of you might have noticed some slowing down on the publication of our journal Estadística as well as on the mechanisms we use to keep the membership

informed of the activities and developments in our Institute. Our webpage which is part of the webpage of INDEC, has not been updated since 2009. Volume N° 60 of Estadística was released by INDEC on May 2010 after sitting, already printed, at their facilities for several months waiting for authorization from the INDEC authorities to be sent to the IASI subscribers."

During that time only we continued counting with the support of the General Comptrollership of the Republic of Panama through the National Institute of Statistics and Census (INEC), and the personal effort of some members of IASI.

Not counting with the Argentine branch, where many



Clyde Charre

realizaban muchas de las actividades propias del IASI, fue preocupación de los distintos Comités Ejecutivos de esos años, cuyos integrantes buscaron alternativas para revitalizar al Instituto.

Es así como el 26 de noviembre de 2012 se firmó un Acuerdo de Cooperación Técnica entre el Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE) y el Instituto Interamericano de Estadística (IASI), en el cual, entre otras acciones, el IBGE se haría cargo de la impresión de la Revista *Estadística*. La edición de la Revista continuaría a cargo del grupo de profesionales independientes de Argentina.

En la 84° Sesión (Rosario, Argentina, octubre de 2017), el Comité Ejecutivo del IASI consideró con preocupación la situación del Instituto ya que, por diversos motivos había disminuido el apoyo del INEC de Panamá, y las actividades propias del IBGE implicaron demoras en las tareas asumidas mediante el Acuerdo de Cooperación Técnica de 2012.

En dicha Sesión, el Comité Ejecutivo consideró oportuno explorar la posibilidad de gestionar el apoyo de los Institutos Nacionales de Estadística de los otros países miembros, además de Panamá y Brasil.

Tomando en consideración los cambios acaecidos desde 2016 en INDEC de Argentina, y las acciones de colaboración que ya venía realizando el INEGI de México, se resolvió explorar informalmente la disposición de esos dos países. En ambos casos la respuesta fue positiva.

Así llegamos al 3 de mayo de 2018, día en que se formaliza la firma de un Memorando de Entendimiento entre el INDEC y el IASI. En ese documento se establecen las bases para la colaboración del INDEC en la producción y distribución de nuestra Revista.

Uno de los primeros temas a desarrollar por el Centro Editorial del IASI en INDEC es una versión electrónica de la Revista y los procedimientos para poner esa versión a disposición de los lectores.

Otro tema que la Oficina Editorial del IASI ha comenzado a considerar en los últimos volúmenes, es la traducción al español de aquellos artículos en inglés que, por su envergadura y/o actualidad ameriten asegurar una difusión más amplia. En este punto también se contará con la colaboración de INDEC.

of IASI's main activities were carried out, was the concern of the various Executive Committees of those years, whose members sought alternatives to revitalize the Institute.

Thus, on November 26, 2012 a Technical Cooperation Agreement was signed between the Brazilian Institute of Geography and Statistics (IBGE) and the Inter-American Statistical Institute (IASI), in which, among other actions, the IBGE would take over the impression of the journal *Estadística*. The journal's edition would continue to be carried out by the group of independent professionals of Argentina.

At the 84th Session (Rosario, Argentina, October 2017), the Executive Committee of IASI considered with concern the situation of the Institute because, for various reasons, the support of the INEC of Panama had decreased, and the activities of the IBGE involved delays in the tasks assumed through the Technical Cooperation Agreement of 2012.

In that Session, the Executive Committee considered timely to explore the possibility of asking the support of the National Institutes of Statistics of the other member countries, in addition to Panama and Brazil.

Taking into account the changes that occurred since 2016 in INDEC of Argentina, and the collaborative actions that had already been carried out by the INEGI of Mexico, it was decided to explore informally the disposition of these two countries. In both cases the response was positive.

Thus we arrived at May 3, 2018, day in which it was formalized the signature of a Memorandum of Understanding between INDEC and IASI. This document establishes the basis for the collaboration of the INDEC in the production and distribution of our journal.

One of the first topics to be developed by the IASI Editorial Centre in INDEC is an electronic version of the journal and the procedures for making that version available to readers.

Another issue that the Editorial Office of IASI has begun to consider in the last volumes, is the translation into Spanish of those articles in English that, by their wingspan and/or actuality merit to ensure a wider dissemination. At this point we will also have the collaboration of INDEC.

Esta buena noticia vinculada específicamente a la revista *Estadística*, me alienta a entusiasmarlos a enviar sus contribuciones y a motivar a los jóvenes profesionales en el campo estadístico a someter sus artículos para que se publiquen en nuestra Revistacientífica.

Con mis cordiales saludos,

This good news specifically linked to the journal *Estadística*, encourages me to stimulate you to send your contributions and motivate young professionals in the statistical field to submit their papers to be published in our scientific journal.

With my best regards,



Clyde Charre
 Presidente / President, IASI
 Buenos Aires, Argentina - Junio / June 2018

Memorando de Entendimiento entre el INDEC y el IASI para la producción y distribución de la revista Estadística

El 3 de mayo de 2018 el Director del Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC) de Argentina, Lic. Jorge Todesca, y la Presidente del IASI, Lic. Clyde Charre, firmaron un Memorando de Entendimiento (MdE) para la producción y distribución de la revista científica "Estadística" del IASI.

El MdE establece las bases de la colaboración que desarrollarán la Oficina Editorial del IASI y una dependencia que designa el INDEC como Centro Editorial del IASI.

Estuvieron presentes en el acto de la firma del MdE Silvana Specogna, Editora Ejecutiva; Flavia Cervigni y Georgina Rolt, Asistentes de la Oficina Editorial del IASI. Acompañaron al Director del INDEC los directores nacionales de Difusión y Comunicación, y de Planificación, Relaciones Institucionales e Internacionales, Silvina Viazzi y Hernán Muñoz.

Memorandum of Understanding between INDEC and IASI for the production and distribution of the journal "Estadística"

The Director of the National Institute of Statistics and Censuses (INDEC) of Argentina, Lic. Jorge Todesca, and the President of IASI, Lic. Clyde Charre, signed, on May 3, 2018, a Memorandum of Understanding (MoU) for the production and distribution of "Estadística", the scientific journal of IASI.

The MoU establishes the bases of collaboration that will develop the Editorial Office of IASI and a dependency designating the INDEC as the Editorial Centre of IASI.

Present in the act of the signing of the MoU were Silvana Specogna, Executive Editor; Flavia Cervigni and Georgina Rolt, Assistants of the Editorial Office of IASI. The Director of INDEC was accompanied by the national directors of Diffusion and Communication, and of Planning, Institutional and International Relations, Silvina Viazzi and Hernán Muñoz.



El Director del INDEC y la Presidente del IASI firman el Memorando de Entendimiento / The Director of INDEC and the President of IASI sign the Memorandum of Understanding

Revista "Estadística"

Estadística es la revista científica del Instituto Interamericano de Estadística (IASI). Tiene como propósito la publicación de contribuciones en temas estadísticos teóricos y aplicados, dando énfasis a las aplicaciones originales y a la solución de problemas de interés amplio para los estadísticos y científicos.

Los artículos sobre aplicaciones deben incluir un análisis cuidadoso del problema que traten, tener una presentación clara para contribuir a la divulgación de la metodología y buena práctica estadística, y contener una adecuada interpretación de los resultados. Los artículos sobre aplicaciones pueden también estar orientados a contribuir a un mejor entendimiento del alcance y limitaciones de los métodos considerados. Estos artículos pueden encarar problemas en cualquier área de interés, incluyendo estadística pública, salud, educación, industria, finanzas, etc.

Las contribuciones teóricas sin una aplicación correspondiente serán publicadas si presentan un avance significativo en el conocimiento de la disciplina a escala internacional y tienen una clara indicación de cómo pueden los métodos desarrollados ser útiles para aplicaciones relevantes.

Esta publicación es registrada por los siguientes repertorios: el Current Index to Statistics (CIS) de la American Statistical Association (ASA) y el Institute of Mathematical Statistics (IMS), Zentralblatt-Math y el Sistema Regional de Información en línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal (LATINDEX).

El cuerpo editorial de *Estadística* es de carácter internacional y está integrado por destacados estadísticos.

Si desea presentar un artículo, por favor envíe por e-mail a la Editora en Jefe dos copias del mismo, una de ellas anónima. El procedimiento editorial es doblemente anónimo, por lo que el nombre y dirección del autor a quien deberá dirigirse la correspondencia deben aparecer sólo en una de las copias.

Se aceptarán trabajos en Word, en LaTeX o en Scientific WorkPlace. Se solicita a los autores consultar con la Editora en Jefe las reglas específicas para la presentación de los originales.

Journal "Estadística"

Estadística is the scientific journal of the Inter-American Statistical Institute (IASI). It aims at publishing contributions about themes in theoretical and applied statistics, giving emphasis to original applications and the solution of problems of broad interest to statisticians and scientists.

Applications papers should include a careful analysis of the problem at hand, have a clear presentation in order to contribute to the dissemination of methodology and good statistical practice, and contain adequate interpretation of the outcomes. Applications papers may also aim to contribute to a better understanding of the scope and limitations of the methods considered. Applications papers may tackle problems in any area of interest including public statistics, health, education, industry, finance, etc.

Theoretical contributions without a corresponding application will be published if they represent a significant advance in the knowledge of the discipline at the international level and contain a clear indication of how the methods developed may be useful for relevant applications.

This publication is registered by the following repertories: the Current Index to Statistics (CIS) of the American Statistical Association (ASA) and the Institute of Mathematical Statistics (IMS), Zentralblatt-Math, and the "Sistema Regional de Información en línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal (LATINDEX)".

The editorial board of *Estadística* is of international scope, and is composed of outstanding statisticians.

If you wish to submit a paper, please send two copies by e-mail to the Editor in Chief, one of them anonymous. Editorial process is double-blind, so the name and the address of the author to whom further correspondence is to be sent must appear only on one of the copies.

Papers will be accepted in Word, in LaTeX, or in Scientific WorkPlace. We kindly request that the authors consult with the Editor in Chief the specific regulations regarding the presentation of originals.

Contacto:

Licenciada Clyde Charre
 Editora en Jefe de la Revista Estadística
 French 2740, Departamento 5° A
 1425 Buenos Aires, Argentina

E-mail: fliatrab@hotmail.com.

Distribución de la revista

La revista se distribuye gratuitamente a los miembros con sus cuotas al día. Invitamos a las bibliotecas y otras entidades interesadas, a tomar suscripciones pagadas, las que pueden ser solicitadas a la Oficina Permanente del Instituto.

Las comunicaciones pueden ser dirigidas a: Evelio O. Fabbroni, Director Ejecutivo, Instituto Interamericano de Estadística, Apartado 0831-01775, Panamá, República de Panamá; e-mail: fabpan@cwpanama.net.

Incorporación de nuevos miembros

El Comité Ejecutivo invita la incorporación de nuevos miembros titulares, quienes reciben la revista *Estadística* y el Boletín Informativo, y gozan de otros beneficios. Los interesados sólo deben enviar, a la Oficina Permanente, su nombre y dirección completa, y pagar la cuota de US\$30 por el primer año.

Las cuotas se fijan en dólares de los Estados Unidos. Para pagos en otras monedas se aplican las tasas de cambio vigentes en el momento. Procedimientos alternativos para hacer los pagos pueden consultarse escribiendo a fabpan@cwpanama.net.

IASI tiene convenios de membresías conjuntas con las asociaciones nacionales de estadística de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador y México, y con el Colegio de Estadísticos del Perú. La parte del IASI en estas membresías conjuntas es solo US\$20 por año. Los interesados en estas membresías conjuntas pueden consultar con la respectiva asociación nacional o con la Oficina Permanente del IASI.

Ofrecimiento de cursos

El IASI promueve la organización de cursos en su Programa de "Actividades Orientadas al Sector Profesional". En la página web se incluye la descripción de algunos cursos que pueden ofrecer miembros del IASI, y se invita a los estadísticos dispuestos a coope-

Contact:

Licenciada Clyde Charre
 Editor in Chief of the Journal Estadística
 French 2740, Departamento 5° A
 1425 Buenos Aires, Argentina.

E-mail: fliatrab@hotmail.com.

Distribution of the journal

The journal is distributed free of charge among the members with their dues up to date. We invite libraries and other interested institutions, to enter paid subscriptions; to do this please contact the Institute's Permanent Office.

Communications may be addressed to: Evelio O. Fabbroni, Executive Director, Inter-American Statistical Institute, P.O. Box 0831-01775, Panama, Republic of Panama; e-mail: fabpan@cwpanama.net.

Entrance of new members

The Executive Committee invites the joining of new regular members, who receive the journal *Estadística*, and the Newsletter, and also enjoy other benefits. Those interested only have to send to the Permanent Office their name and complete address, and pay US\$30 as membership due for the first year.

Dues are charged in US Dollars. The current rate of exchange will be applied to payments in other currencies. Alternative procedures to make the payments can be consulted by writing to fabpan@cwpanama.net.

IASI has joint membership agreements with the national statistical associations of Argentina, Bolivia, Brazil, Colombia, Ecuador, and Mexico, and with the Colegio de Estadísticos del Perú. The share of IASI in these joint memberships is only US\$20 per year. Those interested in obtaining these joint memberships may consult either with the respective national association or with the Permanent Office of IASI.

Offered courses

IASI promotes the organization of courses in its "Activities Oriented towards the Professional Sector" Program. The descriptions of some courses that may be offered by members of IASI, as well as an invitation to statisticians willing to cooperate by offering

rar con el dictado de cursos especializados, a enviar sus propuestas a la Oficina Permanente.

El IASI se responsabiliza por la coordinación necesaria para realizar estas actividades. Las instituciones interesadas en ofrecer los cursos deben encargarse de los aspectos logísticos y de promoción (la última con respaldo del IASI) y de los costos respectivos. Hasta ahora los profesores prestan sus servicios sin cobrar honorarios. En casos especiales el IASI cubre el costo de los pasajes aéreos de dichos profesores.

Las propuestas no deben limitarse necesariamente a los cursos ofrecidos en la página web; IASI considerará propuestas de cursos sobre otros temas. Se agradecerá que las solicitudes se hagan con suficiente anticipación, en vista de los compromisos asumidos con anterioridad por los potenciales instructores.

NOTICIAS NACIONALES

Argentina

El INDEC firmó un convenio con el IASI para colaborar en la producción de la revista "Estadística". El Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC) formalizó un acuerdo con el Instituto Interamericano de Estadística (IASI) para establecer las bases sobre la colaboración, producción y distribución de la revista científica "Estadística".

La rúbrica del Memorandum de Entendimiento estuvo a cargo del Director del INDEC, Jorge Todesca, y la Presidenta del IASI, Clyde Charre, y participaron del acto los directores nacionales de Difusión y Comunicación, y de Planificación, Relaciones Institucionales e Internacionales, Silvina Viazzi y Hernán Muñoz, respectivamente, además del equipo de producción editorial.

"Con este tipo de acuerdos queda demostrado que la comunidad estadística regional ve al INDEC como un socio estratégico", expresó Todesca durante la firma, al tiempo que auguró éxitos a la organización en esta nueva etapa e invitó al equipo de trabajo a "sentir que el INDEC es su casa".

Por su parte, Charre destacó que "desde que el IASI salió del INDEC perdió fuerzas en toda la región. Por eso, que la Argentina nos vuelva a abrir las puertas es una forma de resucitar".

specialized courses to send their proposals to the Permanent Office, are posted in our web page.

IASI takes the responsibility for the necessary coordination to carry out these activities. Those institutions interested in offering the courses must take care of the logistic and promotion aspects (the latter supported by IASI) and of the respective costs. So far professors are willing to provide their services without collecting fees. In special cases, IASI will cover the airfare costs for said professors.

Proposals are not necessarily to be limited to the courses offered in the web page; IASI will consider proposals for courses on other subjects. Applications made with sufficient time in advance will be appreciated, in view of prior commitments assumed by potential trainers.

NATIONAL NEWS

Argentina

The INDEC signed an agreement with IASI to collaborate in the production of the journal "Estadística". The National Institute of Statistics and Censuses (INDEC) formalized an agreement with the Inter-American Statistical Institute (IASI) to establish the bases on the collaboration, production and distribution of the scientific journal "Estadística".

The rubric of the Memorandum of Understanding was in charge of the Director of INDEC, Jorge Todesca, and the President of IASI, Clyde Charre, and the national directors of Diffusion and Communication, and of Planning, Institutional and International Relations, Silvina Viazzi and Hernán Muñoz, respectively, in addition to the editorial production team, participated in the act.

"With this type of agreement it is demonstrated that the regional statistical community sees the INDEC as a strategic partner," said Todesca during the signing, while he predict success to the organization in this new phase and invited the team to "feel that the INDEC is their house."

On the other hand, Charre emphasized that "since IASI left the INDEC it lost his strength throughout the region. So that Argentina is opening the doors again is a way of resurrecting."

La revista Estadística tendrá formato digital y se publicará en forma gratuita desde la página web de la organización profesional interamericana con el objetivo de ampliar el alcance de la producción científica especializada.

The statistical journal will have a digital format and will be published free of charge from the website of the Inter-American professional organization with the aim of broadening the scope of the specialized scientific production.

Ecuador

Nuevo Director Ejecutivo del INEC. Reinaldo Cervantes Esparza es el nuevo Director Ejecutivo del Instituto Nacional de Estadística y Censos (INEC), en reemplazo de Jorge García. La designación fue otorgada mediante Decreto Ejecutivo No. 316, el pasado 19 de febrero. El actual Director es Máster en Investigación de Operaciones, con títulos de la Escuela Politécnica Nacional y de la Universidad Andina "Simón Bolívar". También es ingeniero en informática graduado en la Universidad Central del Ecuador. En sus primeras declaraciones, el nuevo Director del INEC manifestó que afianzará el posicionamiento técnico de la institución, continuará con el proceso encaminado a la realización de los nuevos Censos de Población y de Vivienda previsto en el año 2020 y promoverá la innovación permanente de los procesos para seguir entregando cifras de calidad y oportunas para la población.

New Executive Director of INEC. Reinaldo Cervantes Esparza is the new Executive Director of the National Institute of Statistics and Censuses (INEC), replacing Jorge García. The designation was granted by Executive Decree No. 316, on February 19, 2018. The new Director is a Master in Operations Research, with degrees from the Escuela Politécnica Nacional and the Universidad Andina "Simón Bolívar". He is also an engineer in informatics graduated from the Universidad Central del Ecuador. In his first declarations, the new Director of INEC stated that he will strengthen the technical positioning of the institution, continue with the process aimed at conducting the new Population and Housing Censuses planned for the year 2020 and promote the permanent innovation of the processes to continue making available to the population quality and timely information.

Ecuador

México

Actividades rumbo al Censo de Población y Vivienda 2018.

Consulta Pública 2017. Como parte de los trabajos de planeación general del Censo de Población y Vivienda 2020, del 21 de agosto al 30 de noviembre del 2017, se llevó a cabo la Consulta Pública de la propuesta metodológica y conceptual del Censo de Población y Vivienda 2020, la cual tuvo como objetivo someter a consideración de la población en general la metodología y temática propuesta para este proyecto estadístico, a efecto de recabar sus observaciones y propuestas que contribuyan a su mejoramiento.

Prueba de Estrategia Operativa 2017. En el último trimestre del 2017 se realizó la primera prueba de campo denominada Prueba de Estrategia Operativa 2017. Los objetivos fueron: valorar la estrategia operativa; analizar las tecnologías y uso de tabletas electrónicas para captar la información bajo diferentes condiciones climatológicas; y observar la conectividad disponible en áreas lejanas a las grandes ciudades.

Mexico

Activities towards the Population and Housing Census 2018.

Public Consultation 2017. As part of the general planning work of the Population and Housing Census 2020, from August 21 to November 30, 2017, the Public Consultation of the methodological and conceptual proposal of the Population and Housing Census 2020 was carried out, which aimed to submit to the general population the methodology and thematic proposed for this statistical project, in order to obtain their observations and proposals that contribute to their improvement.

Operational Strategy Test 2017. In the last quarter of 2017, the first field test called Operational Strategy Test 2017 was performed. The objectives were: to assess the operational strategy, analyze the technologies and use of electronic tablets to capture the information under different climatic conditions, and to observe the connectivity available in areas far from the big cities.

El ensayo se conformó por tres operativos: Enumeración de Viviendas y Población, Verificación de la condición de habitación de las Viviendas, y Actualización del Directorio de Viviendas Colectivas; cada uno se diseñó con características y figuras operativas diferentes, y se aplicaron en distintos municipios de la República Mexicana.

En la realización de la prueba se pusieron a prueba cuatro métodos diferentes de captación, el principal de ellos mediante el uso de dispositivos móviles como el Computer-Assisted Personal Interviewing (CAPI), la autoenumeración vía web y por vía telefónica, es decir, Computer-Assisted Telephone Interviewing (CATI) y Computer-Assisted Web Interviewing (CAWI) y en algunas zonas el uso impreso de los instrumentos de captación Pen and Paper Interviewing (PAPI).

Para atender las necesidades de los operativos se utilizaron cuatro aplicaciones informáticas con la finalidad de que apoyaran diversas actividades, como la planeación operativa y de la estructura de campo, reclutamiento, capacitación, levantamiento de información censal en dispositivo móvil, supervisión directa e indirecta, verificación de la información captada, seguimiento y control de avance del operativo, entre otras.

Se emplearon tablets y phablets con las versiones de sistemas operativos en Windows y Android que permitieron el registro de la información, su transferencia, reconsulta y la operación general de las aplicaciones. Principalmente se usan los lenguajes de programación Javascript y HTML5, en sus sistemas operativos.

A través de las aplicaciones se registraron las coordenadas GPS de los recorridos en las áreas, las condiciones de localidad y entorno urbano, y se aplicaron los cuestionarios de viviendas y personas, así como el registro del resto de los inmuebles y de las contingencias operativas en las áreas.

Primera prueba conceptual 2018. En el mes de abril del 2018 se llevó a cabo la Primera Prueba Temática, la cual tuvo como finalidad probar la claridad, fluidez, comprensión, cambios de fraseo, inclusión o cambio en las opciones de respuesta de las preguntas contenidas en el cuestionario de población y vivienda, entorno urbano y localidad. La ejecución de esta prueba surge de la necesidad de información que fue identificada a través de:

The essay was formed by three operatives: Enumeration of Dwellings and Population, Verification of the condition of habitation of the Dwellings, and Updating of the Directory of Collective Dwellings; each one was designed with different characteristics and operative figures, and were applied in different municipalities of the Mexican Republic.

In the execution of the test four different methods of collection were tested, the main one of them by means of the use of mobile devices like the Computer-Assisted Personal Interviewing (CAPI), the autoenumeration via web and by telephone, ie Computer-Assisted Telephone Interviewing (CATI) and Computer-Assisted Web Interviewing (CAWI) and in some areas the printed use of the instruments of collection Pen and Paper interviewing (PAPI).

To meet the needs of the operatives, four computer applications were used in order to support various activities, such as operational planning and of field structure, recruitment, training, census information gathering in mobile device, direct and indirect supervision, verification of the information collected, monitoring and control of the operative's progress, among others.

Tablets and phablets with the versions of operating systems in Windows and Android were used, that allowed the registration of the information, its transfer, reconsultation and the general operation of the applications. Mainly Javascript and HTML5 programming languages are used in their operating systems.

Through the applications the GPS coordinates of the routes in the areas, the conditions of locality and urban environment were registered, and the questionnaires of housing and persons were applied, as well as the register of the rest of the buildings and the operational contingencies in the areas.

First conceptual test 2018. In the month of April 2018 the First Thematic Test was carried out, which aimed to test the clarity, fluency, comprehension, phrasing changes, inclusion or change in the answer options to the questions contained in the questionnaire of population and housing, urban environment and locality. The execution of this test arises from the need for information that was identified through:

- 1) Evaluación de la Encuesta Intercensal 2015.
- 2) Recomendaciones nacionales e internacionales.
- 3) Consulta Pública de la propuesta metodológica y conceptual del Censo de Población y Vivienda 2020.
- 4) Reuniones con usuarios y expertos.

Esta prueba fue complementada con un cuestionario de observación y un cuestionario de sesgo, con la finalidad de proporcionar elementos cuantitativos y cualitativos sobre la funcionalidad y eficiencia de cada pregunta, y con ello tener un fundamento sólido para sus ajustes.

Encuesta Origen-Destino en la Zona Metropolitana del Valle de México, 2017.

Aspectos Metodológicos. Del 23 de enero al 3 de marzo del 2017, el INEGI junto con expertos del Instituto de Ingeniería de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), a solicitud de los gobiernos de la Ciudad de México y del Estado de México, realizaron la Encuesta Origen-Destino en Hogares de la Zona Metropolitana del Valle de México 2017, con una muestra de 66 625 viviendas en un total de 194 distritos; encuesta dirigida a la población de 6 años y más que realizan viajes cotidianos en un día entre semana o en sábado. Como viaje se entiende el recorrido de un lugar de origen a otro de destino, con un propósito específico, en que se usa uno o varios medios de transporte.

Las Encuestas de Origen - Destino (EOD) son una fuente valiosa de información sobre la movilidad espacial cotidiana; recopilan datos del volumen y dirección de los flujos diarios de población y proporcionan también una imagen detallada de los patrones de viaje (modos de transporte, horarios, fines de desplazamiento, etc.). Con este estudio se generan datos útiles para conocer la movilidad cotidiana de los habitantes de la Zona Metropolitana y las características de los viajes que realizan, útil a la planeación de la infraestructura vial, conocer la relación entre estructura urbana y desplazamientos, así como para el análisis de los vínculos entre características sociodemográficas de la población y la movilidad habitual.

En términos metodológicos, una de las innovaciones conceptuales en la EOD 2017 es la inclusión de los desplazamientos (viajes) a pie para llegar a un destino específico, además de los tramos caminados durante

- 1) Evaluation of the Intercensal Survey 2015.
- 2) National and international recommendations.
- 3) Public consultation of the methodological and conceptual proposal of the Population and Housing Census 2020.
- 4) Meetings with users and experts.

This test was complemented with an observation questionnaire and a bias questionnaire, in order to provide quantitative and qualitative elements on the functionality and efficiency of each question, and thus have a solid foundation for their settings.

Origin-Destination Survey in the Metropolitan Area of Valley of Mexico, 2017.

Methodological aspects. From January 23 to March 3, 2017, the INEGI together with experts from the Institute of Engineering of the Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), at the request of the Governments of Mexico City and of the State of Mexico, conducted the Origin-Destination Survey in Households of the Metropolitan Area of the Valley of Mexico 2017, with a sample of 66 625 homes in a total of 194 districts; survey aimed at the population of 6 years and more who make daily trips on a weekday or Saturday. Travel is understood as the route from one place of origin to another of destination, with a specific purpose, in which one or several means of transport are used.

Origin-Destination Surveys (ODS) are a valuable source of information on everyday space mobility; they collect data from the volume and direction of daily population flows and also provide a detailed picture of travel patterns (modes of transport, timetables, displacement purposes, etc.). This study generates useful data to know the daily mobility of the inhabitants of the Metropolitan Area and the characteristics of the travel they perform, useful to the planning of the road infrastructure, to know the relationship between urban structure and displacement, as well as for the analysis of the links between sociodemographic characteristics of the population and the habitual mobility.

In methodological terms, one of the conceptual innovations in the ODS 2017 is the inclusion of travel on foot to reach a specific destination, in addition to the sections walked during the same trip.

un mismo viaje.

Algunos resultados. En la Zona Metropolitana del Valle de México se tiene una población de más de 20 millones de personas, 8.8 millones en la Ciudad de México y más de 12 millones en los 59 municipios conurbados del Estado de México y Tizayuca, Estado de Hidalgo. De los más de 5.9 millones de hogares en la ZMVM, en 3.2 se cuenta con al menos un vehículo para transportarse, es decir, en 53 de cada 100 hogares se dispone de automóvil o motocicleta o bicicleta. Sobresale la proporción de hogares con bicicleta como medio de transporte en los municipios conurbados (42.3 por ciento).

De los 19.38 millones de personas de 6 años y más, poco más del 80% (15.63 millones) realiza al menos un viaje entre semana. Esta proporción es del 84% en la CDMX y del 78% en los municipios conurbados. En día sábado viaja menos gente, cinco millones menos de viajeros, pues de las personas de 6 y más años, 10.35 millones (53%) realiza al menos un viaje en sábado.

En relación al tipo y modo de transporte, de los más de 15 millones de viajeros, casi 8 millones toma al menos en uno de sus tramos de viaje un tipo de transporte público, siendo el colectivo el más común, pues al menos 7 de cada 10 personas que usan transporte público lo utilizan, le sigue el metro en el que más de 1 millón de personas lo usan en un día entre semana. 3.4 millones de personas viajan en algún tipo de transporte privado, el 90.5% corresponde a un automóvil o camioneta, el resto corresponde a motocicleta, transporte escolar o transporte de personal.

Cabe destacar también, que más de 10 millones de personas de 6 años y más utiliza el modo caminando durante su viaje, ya sea que lo haga como parte de un tramo de su viaje (esto es, en combinación con otro tipo de transporte), o bien que sea el único modo de transporte durante su trayecto.

Censo Nacional de Derechos Humanos Federal 2017 y Censo Nacional de Derechos Humanos Estatal 2017. El pasado 11 de diciembre de 2017, el INEGI publicó los resultados de los Censos Nacionales de Derechos Humanos tanto en el ámbito federal como en el estatal con información referente a 2016. Su importancia radica en la necesidad de generar datos sobre los organismos públicos de protección

Some results. In the Metropolitan Area of the Valley of México there is a population of more than 20 million people, 8.8 million in Mexico City and more than 12 million in the 59 conurbated municipalities of the State of Mexico and Tizayuca, State of Hidalgo. Of the more than 5.9 million households in the MAVM, in 3.2 there is at least one vehicle to be transported, that is to say, in 53 of each 100 households there is a car or motorcycle or bicycle. The proportion of households with bicycles stands out as a means of transport in the Cmunicipalities (42.3 percent).

Of the 19,380,000 people aged 6 and over, a little over 80% (15,630,000) makes at least one trip on a weekday. This proportion is 84% in the CDMX and 78% in the conurbated municipalities. On Saturday, less people travel, five million fewer travelers, because of the persons 6 and more years, 10,350,000 (53%) makes at least one trip on Saturday.

In relation to the type and mode of transport, of the more than 15 million of passengers, almost 8 million takes at least one of its stretches of voyages in a type of public transport, being the collective the most common, since at least 7 of every 10 people using public transport uses it, it follows the subway in which more than 1 million people use it on a weekday. 3.4 million of persons travel in some kind of private transportation, 90.5% correspond to a car or van, the remainder corresponds to motorcycle, school transport or personnel transport.

It should also be noted that more than 10 million people aged 6 and over use the walking mode during their journey, whether they do so as part of a stretch of their journey (that is, in combination with another type of transport), or which is the only mode of transportation during their journey.

Federal National Census of Human Rights 2017 and State National Census of Human Rights 2017. On December 11, 2017, INEGI published the results of the National Censuses of Human Rights both in the federal and in the state ambitious, with information related to 2016. Its importance lies in the need to generate data on public bodies for the protection of human rights, to know its organizational structure, the

de derechos humanos para conocer su estructura organizacional, la forma en la que distribuyen los recursos y el ejercicio de las funciones relacionadas con los derechos humanos de una forma detallada.

La información se presenta en dos módulos. El primero comenta acerca de la forma de organización, recursos y funciones de estas instituciones para el cumplimiento de sus atribuciones y obligaciones. De esta forma, se presentan datos sobre la estructura organizacional, el personal, los recursos financieros y materiales, la capacitación y difusión para fortalecer la cultura de derechos humanos, elementos de gobierno electrónico, transparencia, control interno y anticorrupción, participación ciudadana y el marco regulatorio.

El segundo brinda información relacionada con el proceso de atención que siguen los expedientes de queja, permitiendo identificar los elementos básicos del ejercicio de la función de defensa y protección de los derechos humanos. Así, se cuenta con cifras sobre las solicitudes de queja, los expedientes de queja calificados como presuntamente violatorios de derechos humanos, los expedientes concluidos y aquellos pendientes al término del año, las víctimas registradas, los hechos violatorios y las instituciones señaladas como probables responsables.

Con ello, el INEGI refrenda su compromiso de generar información que soporte el proceso de elaboración, monitoreo y evaluación de las políticas públicas en esta materia. Los resultados en cuadros estadísticos, consultas interactivas y microdatos se pueden consultar en el sitio web oficial en las direcciones: <http://www.beta.inegi.org.mx/proyectos/censosgobierno/federal/cndhf/2017/> y <http://www.beta.inegi.org.mx/proyectos/censosgobierno/estatal/cndhe/2017/>.

Estadísticas sobre el Sistema Penitenciario Estatal en México. Como parte de la serie de publicaciones de análisis En Números, el INEGI publicó el cuaderno 11, Estadísticas sobre el sistema penitenciario estatal en México; el cual brinda un diagnóstico general sobre los centros penitenciarios que son responsabilidad de la administración pública de las entidades federativas. La fuente de la información es el Censo Nacional de Gobierno, Seguridad Pública y Sistema Penitenciario Estatales, y la cobertura temporal abarca el año 2016, aunque en algunos casos se presentan cifras históricas comprendidas en el periodo de 2010 a 2016.

way in which the resources are distributed, and the exercise of the functions related to the human rights in a detailed way.

The information is presented in two modules. The first one comments on the form of organization, resources and functions of these institutions for the fulfillment their powers and obligations. Thus, data are presented on the organizational structure, staff, financial and material resources, training and dissemination to strengthen the culture of human rights, elements of electronic governance, transparency, internal control and anticorruption, citizen participation and the regulatory framework.

The second provides information related to the process of care that follows the complaint files, allowing to identify the basic elements of the exercise of the function of defense and protection of human rights. Thus, there are figures on requests for complaints, complaints files qualified as allegedly violating human rights, records completed and those pending at the end of the year, victims registered, violator acts and the institutions designated as probable responsible.

With this, INEGI confirms its commitment to generate information that supports the process of elaboration, monitoring and evaluation of public policies in this matter. The results in statistical tables, interactive queries and microdata can be consulted on the official website at: <http://www.beta.inegi.org.mx/proyectos/censosgobierno/federal/cndhf/2017/> and <http://www.beta.inegi.org.mx/proyectos/censosgobierno/estatal/cndhe/2017/>.

Statistics on the State Penitentiary System in Mexico. As part of the series of publications of analysis En Números, the INEGI published the booklet 11, Estadísticas sobre el sistema penitenciario estatal en México; which provides a general diagnosis of penitentiaries that are the responsibility of the public administration of the federative entities. The source of the information is the National Census of Government, Public Security and State Penitentiary System, and the temporary coverage is year 2016, although in some cases there are historical figures included in the period from 2010 to 2016.

En este documento se señala que, de acuerdo con la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, el sistema penitenciario se basa en el principio de respeto a los derechos humanos y de reinserción de las personas sentenciadas a la sociedad a través del trabajo, la capacitación y la educación. En consecuencia, como se menciona en el cuaderno, se busca mejorar las condiciones de vida de los internos a través de la supervisión; la capacitación y profesionalización del personal; la mejora de la infraestructura y el desarrollo de un sistema integral de reinserción social.

De esta forma, para poder coadyuvar en el desarrollo de un sistema basado en dichos principios y poder establecer estrategias que apoyen en la solución de los problemas de las prisiones, es importante conocer, en principio, el estado que guarda el sistema penitenciario y las condiciones en que viven los reclusos, por lo que esta publicación ofrece información sobre las características de la población privada de libertad, los recursos para la gestión y la reinserción social.

Las cifras y análisis proporcionan un panorama sobre la realidad de los centros penitenciarios estatales en México y con ello, el INEGI contribuye a la generación de documentos que sirvan de apoyo para el proceso de las políticas públicas en la materia. Para consultas se puede acceder a la siguiente dirección: <http://www.beta.inegi.org.mx/app/biblioteca/ficha.html?upc=702825098575>.

Estimación mensual anticipada del Indicador Mensual de la Actividad Industrial en el sector manufacturero utilizando datos sobre consumo de energía eléctrica. El INEGI publica indicadores mensuales que permiten monitorear la evolución a corto plazo de la economía mexicana, entre los que se encuentra el Indicador Mensual de la Actividad Industrial (IMAI) en el sector manufacturero, al cual, en lo sucesivo, se hace referencia como IMAI-Mfg. La medición del IMAI-Mfg mediante métodos de contabilidad nacional, es un proceso elaborado que genera un resultado alrededor de 40 días después de terminado el mes de referencia.

Por otra parte, el INEGI está trabajando con registros administrativos con el propósito de vincularlos a las unidades económicas pertenecientes al Registro Estadístico de Negocios en México, a fin de producir estadísticas económicas nuevas o más oportunas combinando información de diferentes fuentes. Uno

In this document it is noted that, according to the Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, the penitentiary system is based on the principle of respect for human rights and the reintegration of people sentenced to society through work, training and education. Consequently, as mentioned in the booklet, it seeks to improve the living conditions of inmates through supervision; staff training and professionalization, improvement of the infrastructure and development of a comprehensive system of social reintegration.

Thus, in order to contribute to the development of a system based on these principles and to establish strategies that support the solution of the problems of prisons, it is important to know in principle the situation that keeps the penitentiary system and the conditions in which prisoners live, so this publication provides information on the characteristics of the private of freedom population, resources for management and social reintegration.

The figures and analyses provide a panorama of the reality of the state penitentiary centers in Mexico and thus, INEGI contributes to the generation of documents that serve as support for the process of the public policies in the matter. For enquiries, it can be access the following address: <http://www.beta.inegi.org.mx/app/biblioteca/ficha.html?upc=702825098575>.

Monthly advanced estimation of the Monthly Indicator of Industrial Activity in the manufacturing sector using data on electrical energy consumption. INEGI publishes monthly indicators that allow to monitor the short-term evolution of the Mexican economy, among which is the Monthly Indicator of the Industrial Activity (MIIA) in the manufacturing sector, to which, hereinafter, it is referred as MIIA-Mfg. The measurement of the MIIA-Mfg through national accounting methods is an elaborate process that generates a result about 40 days after the end of the reference month.

On the other hand, the INEGI is working with administrative records with the purpose of linking them to the economic units belonging to the Statistical Business Register in Mexico, in order to produce new or more timely economic statistics by combining Information from different sources. One of these

de estos registros administrativos consiste en los datos referentes a consumos de energía eléctrica, proporcionados por la Comisión Federal de Electricidad (CFE).

Un análisis estadístico mostró que en el sector manufacturero de México, existe una relación lineal significativa entre el consumo de energía eléctrica y el nivel de producción medido por el IMAI-Mfg. Por otra parte, los datos de consumo de energía eléctrica de la CFE son proporcionados al INEGI de 10 a 15 días después de terminado el mes de referencia. Esta oportunidad y la relación observada entre el consumo de energía eléctrica y el IMAI-Mfg, permitió al INEGI construir un modelo econométrico lineal que produce una estimación anticipada del IMAI-Mfg a tan sólo 15 días de terminado el mes de referencia. Tales estimaciones anticipadas han sido generadas mensualmente desde agosto de 2015, y han sido comparadas contra los valores publicados del IMAI-Mfg, como una forma empírica de evaluar la precisión de las estimaciones anticipadas. Durante el ejercicio de comparación se consideró el periodo de agosto 2015 a enero 2018, y se observó que en un 93% de las veces, el valor real del IMAI-Mfg se ubica dentro de los límites de estimación, los cuales son calculados con un nivel de confianza del 95%, esto significa que la precisión empírica observada se aproximó al nivel de confianza teórico.

Estas estimaciones anticipadas han sido comunicadas a los titulares de las principales oficinas encargadas del diseño y evaluación de las políticas públicas nacionales. El INEGI está planeando publicar estos resultados en el futuro cercano.

Avances en Teoría y Métodos Estadísticos en materia de Estadísticas del Medio Ambiente

La Ley del Sistema Nacional de Información Estadística y Geográfica, establece en el artículo 27 que el Subsistema Nacional de Información Geográfica, Medio Ambiente, Ordenamiento Territorial y Urbano, procurará describir el estado y las tendencias del medio ambiente y para ello deberá generar como mínimo, indicadores sobre los temas de atmósfera, agua, suelo, flora, fauna, residuos peligrosos y residuos sólidos. El INEGI, como parte del Subsistema, lleva a cabo el acopio, análisis y difusión de información sobre el medio ambiente, con base en la información generada por distintos proyec-

administrative records consists of the data relating to electrical energy consumption, provided by the Federal Electricity Commission (CFE).

A statistical analysis showed that in the manufacturing sector of Mexico, there is a significant linear relation between the consumption of electricity and the level of production measured by the MIIA-Mfg. On the other hand, the electricity consumption data of the CFE are provided to the INEGI from 10 to 15 days after the end of the month of reference. This opportunity and the observed relationship between the consumption of electrical energy and the MIIA-Mfg, allowed the INEGI to build a linear econometric model that produces an anticipated estimation of the MIIA-Mfg to only 15 days of finished the month of reference. Such anticipated estimates have been generated monthly since August 2015, and have been compared against the published values of the MIIA-Mfg, as an empirical way of evaluating the accuracy of the anticipated estimates. During the comparison exercise, the period from August 2015 to January 2018 was considered, and it was observed that in 93% of the time, the real value of the MIIA-Mfg is located within the estimation limits, which are calculated with a confidence level of 95%, this means that the observed empirical precision approached the level of theoretical confidence.

These anticipated estimates have been communicated to the heads of the main offices responsible for the design and evaluation of national public policies. INEGI is planning to publish these results in the near future.

Advances in Statistical Theory and Methods in matter of Environmental Statistics

The Law of the National Statistical and Geographical Information System, establishes in article 27 that the National Subsystem of Geographical, Environmental, Territorial and Urban Planning Information, will endeavour to describe the state and the tendencies of the environment, and for this should generate at least indicators on the themes of atmosphere, water, soil, flora, fauna, hazardous waste and solid waste. The INEGI, as part of the Subsystem, carries out the collection, analysis and dissemination of information on the environment, based on information generated by different projects, such as

tos, tales como el Censo de Población y Vivienda, los Censos Económicos y las Encuestas en Hogares y en Establecimientos, así como la información generada por la Dirección General de Geografía y Medio Ambiente, entre otros. El INEGI, a lo largo de varios años de llevar a cabo estas labores ha implementado diversas herramientas estadísticas entre las que se cuentan, entre otras, el análisis longitudinal (esto es, llevar a cabo un comparativo de una variable en distintos años), estudio de índices e indicadores (que contempla el hecho de formular una ficha del indicador, acopiar información que nutra al mismo y derivar conclusiones pertinentes) y la aplicación de técnicas estadísticas multivariadas (como componentes principales, análisis de regresión múltiple, entre otros). Todo lo anterior con la finalidad de proporcionar al usuario información que no pudiera apreciarse de manera directa de los datos estadísticos, pero cuya pertinencia y valor serían relevantes para coadyuvar en la comprensión de alguna temática particular.

Por otro lado, la generación de información sobre el medio ambiente, se realiza tomando como referentes distintos tipos de marcos conceptuales, destacando el Marco para el Desarrollo de las Estadísticas del Medio Ambiente (FDES, por sus siglas en inglés), que es el máximo referente en el ámbito internacional para hacer la disposición de la información medio ambiental y que para fines de referencia y de comparación es importante siempre tomar como esquema rector.

A pesar de lo anterior, existen retos en la materia y son los siguientes:

1. Consolidar un sistema de explotación de registros administrativos ambientales, el cual proporcione información de interés a los tomadores de decisiones públicas y usuarios en general en materia de diversas variables ambientales de gran interés en diversos temas.
2. Creación de un sistema de encuestas ambientales que generen información en temas específicos y con ello se incrementen las variables estadísticas ambientales.
3. Robustecer el sistema de intercambio de información entre las distintas Unidades del Estado, buscando la homogenización de la información, evitando con ello la duplicidad de esfuerzos.

the Population and Housing Census, the Economic Censuses, and the Households and Establishments Surveys, as well as the information generated by the General Directorate of Geography and the Environment, among others. INEGI, during several years of carrying out these tasks has implemented several statistical tools among which are among others, the longitudinal analysis (that is, to carry out a comparative of a variable in different years), study of indexes and indicators (which includes the fact of formulating a tab of the indicator, collect information that feeds it and derive relevant conclusions) and the application of multivariate statistical techniques (as principal components, multiple regression analysis, among others). All the above in order to provide the user with information that could not be seen directly from the statistical data, but whose relevance and value would be relevant to contribute to the understanding of a particular theme.

On the other hand, the generation of information on the environment is carried out taking as reference different types of conceptual frameworks, highlighting the Framework for the Development of Environmental Statistics (FDES), which is the maximum reference in the international ambitous to make the disposition of the environmental information and that for reference and comparison purposes it is important to always take as a guiding scheme.

Despite the foregoing, there are challenges in the matter and are the following:

1. To consolidate a system of exploitation of environmental administrative records, which provides information of interest to public decision-makers and users in general regarding various environmental variables of great interest in various themes.
2. Creation of a system of environmental surveys that generate information on specific topics and thereby increase the environmental statistical variables.
3. To strengthen the system of exchange of information between the different Units of the State, seeking the homogenization of the information, thus avoiding the duplication of efforts.

CALENDARIO DE EVENTOS / CALENDAR OF EVENTS

2018

- Junio/June
17-20 International Symposium on Forecasting, The International Institute of Forecasters (IIF) will be hosting their annual conference in Boulder, USA. The International Symposium on Forecasting attracts the world's leading forecasting researchers, practitioners, and students. The IIF produces this annual event, which is recognized for consistently presenting important forecasting research by highly respected experts. The International Symposium on Forecasting (ISF) is the premier forecasting conference, attracting the world's leading forecasting researchers, practitioners, and students. For more information visit: isf.forecasters.org. Contact: Pam Stroud, telephone 7812344077, e-mail: isf@forecasters.org
- Julio/July
2-6 The International Conference on Robust Statistics (ICORS 2018) will be held in Leuven, Belgium. ICORS has been an annual meeting since 2001. The aim of the conferences is to bring together researchers and practitioners interested in robust statistics, data analysis and related areas. This includes theoretical and applied statisticians as well as data analysts from other fields, and leading experts as well as junior researchers and graduate students. Contact: Tim Verdonck, e-mail: icors18@kuleuven.be; Stefan Van Aelst, e-mail: icors18@kuleuven.be.
- Julio/July
8-13 The XXIXth International Biometric Conference (IBC2018), of the International Biometric Society (IBS) will be held at the Barcelona International Convention Centre in Barcelona, Spain. Invited session proposals should be sent by email to the IBC2018 IPC Chair, Charmaine Dean: ibc2018@uwo.ca.
- Julio/July
8-13 ICOTS10, the 10th International Conference on Teaching Statistics, to be held in Kyoto, Japan. ICOTS is held every four years in different parts of the world, organized by the IASE. The main purpose of the Conference is to give statistics educators and professionals around the world the opportunity to exchange information, ideas and experiences, to present recent innovation and research in the field of statistics education, and to expand their range of collaborators. E-mail: IPC@icots.info. Website: <https://icots.info/10/>.
- Julio/July
16-20 CBMS Conference on Elastic Functional and Shape Data Analysis, to be held in Columbus, Ohio, USA. This Conference Board of the Mathematical Sciences (CBMS) conference will feature an intensive lecture series by Prof. Anuj Srivastava, Professor of Statistics and a Distinguished Research Professor at Florida State University, on elastic methods for statistical analysis of functional and shape data. For more information visit: stat.osu.edu/cbms-efsa. Contact: Sebastian Kurtek, phone: (614) 292-0463, e-mail: kurtek.1@osu.edu.
- Julio/July
16-20 33rd International Workshop on Statistical Modelling, to be held in Bristol, United Kingdom. This is the annual meeting of the Statistical Modelling Society, covering all aspects of statistical modelling. The workshop typically has 150-250 participants and runs as a single session, with one keynote address per day and the remaining sessions consisting of 20 minute talks selected from submitted abstracts. There is a pre-workshop short course, and poster sessions. For more information visit: www.statmod.org/society.htm. Contact: Simon Wood, simon.wood@bath.edu.
- Julio/July
16-21 28th Annual Conference of the International Environmetrics Society (TIES 2018) will be held in Guanajuato, Mexico. TIES is a non-profit organization, founded in 1989 with the purpose of promoting the development and use of quantitative models and methods in solving environmental problems by scientists such as statisticians, mathematicians, engineers and computer scientists. To this end, the Society promotes the production of publications (Environmetrics Journal) and holds annual congresses. For more information visit: ties2018.eventos.cimat.mx/. Contact: L. Leticia Ramirez-Ramirez, e-mail: leticia.ramirez@ciamat.mx, e-mail: ties2018@ciamat.mx.

2018

- Julio/July 28-
Ago/August 2 2018 Joint Statistical Meetings, to be held in Vancouver, British Columbia, Canada, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, the Statistical Society of Canada, the International Chinese Statistical Association, the International Indian Statistical Association, the Korean International Statistical Association, and the International Society for Bayesian Analysis. For information, contact jsm@amstat.org or phone toll-free (1-888) 231-3473. Contact: ASA Meetings, telephone: 1-7036841221, fax: 1-7036848069, e-mail: meetings@amstat.org.
- Agosto/August
28-31 COMPSTAT 2018. The 23rd International Conference on Computational Statistics will take place at the Unirea Hotel, Iasi, Romania. It is sponsored by the European Regional Section of IASC and organized by the Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania. A COMPSTAT satellite meeting and a Summer Course on Functional Data Analysis will take place in Iasi on 31 August - 2 September 2018. E-mail: info@compstat2018.org. Website: <http://www.compstat2018.org>.
- Sept./Sept.
3-6 Royal Statistical Society 2018 International Conference, to be held in Cardiff, United Kingdom, The RSS Conference is one of the largest statistical conferences held annually in Europe. Every year, over 600 statisticians and data scientists gather from all sectors and from over 30 countries to share information and network, attracted by a varied programme of talks and workshops. Contact: Paul Gentry, e-mail: conference@rss.org.uk.
- Sept./Sept.
8-10 The Third Workshop on Higher-Order Asymptotics and Post-Selection Inference (WHOA-PSI), to be held in St. Louis, Missouri, USA. The Third WHOA-PSI will focus on emerging frontiers in post-selection inference, with particular emphasis on issues of accuracy, power and validity. More than 30 invited talks, and also Ph.D. student posters, will present recent advances in high-dimensional, selective, simultaneous, and Bayesian inference. Special attention is given to analytic and bootstrap-based refinements. New methodologies for model selection or change-point analysis may also be discussed, as well as relevant applications in need of post-selection inference procedures. Contact: Todd Kuffner, e-mail: kuffner@wustl.edu. For more information visit: www.math.wustl.edu/~kuffner/WHOA-PSI-3.html.
- Sept./Sept.
12-14 6th Conference on the Use of R in Official Statistics (uRos2018), to be held in The Hague, The Netherlands. Statistics Netherlands is proud to host the Conference on its premises. It consists of a one-day tutorial session and a two-day scientific conference. The conference will be preceded, at 10-11 September 2018, by a short unconference (unconfUROS), a 2-day hackaton, where an enthusiastic group of R programmers will build R packages or applications that are of interest for Official Statistics. The conference is organized at CBS in collaboration with Statistics Romania, Statistics Austria, The University of Bucharest, and the Ecological University of Bucharest. E-mail: uros2018@cbs.nl. Website: <https://www.aanmelder.nl/uros2018>.
- Sept./Sept.
18 Special Meeting: NSOs Professional Independence: Threats and Responses", to be held at the OECD headquarters, Paris, France. The Special Meeting consists of three sessions on: The Challenges to the Independence of Official Statistics, Institutional Governance and Support to Statistical Independence, Discussion: The Role of the International Statistical Community. Contact: IAOS2018@oecd.org.
- Sept./Sept.
19-21 The IAOS 2018 Conference will be held at the offices of the OECD in Paris, France. The theme of the conference is "Better Statistics for Better Lives". With the aim of promoting official statistics, the theme of this conference will serve as an umbrella to discuss the most pressing problems regarding the production, dissemination, and use of official statistics. E-mail: IAOS2018@oecd.org. Website: <http://www.oecd.org/iaos2018/>.

2018

- Sept./Sept.
24-28
- The SINAPE 2018- Brazilian Symposium on Probability and Statistics will be held in São Pedro, Brazil. The SINAPE is the main scientific meeting of the Brazilian statistical community, organized by the Brazilian Statistical Association. It is an important forum for the diffusion of the advances in Statistics in all areas of knowledge, and a space for debate of public policy in Science and Technology. This is the 23rd meeting of the biennial series, which gathers around 1,000 participants. Website: <http://www.sinape2018.com.br/>. E-mail: assoc.bras.estadistica@gmail.com.
- Oct./October
1-5
- 33 Foro Nacional de Estadística (FNE) de la Asociación Mexicana de Estadística (AME) y 13 Congreso Latinoamericano de Sociedades de Estadística (CLATSE). La AME convoca a la comunidad de profesionales, investigadores y estudiantes de Estadística a participar en el Foro Nacional que en 2018 alcanza su edición 33. Esta ocasión será única y especialmente propicia para el intercambio de experiencias con colegas de otros países de la región en tanto que el FNE se funde, en una sola reunión, con el 13 Congreso Latinoamericano de Sociedades de Estadística (CLATSE). La institución sede será la Universidad de Guadalajara (UDG), que recibirá a los asistentes en las instalaciones del Centro Universitario de Ciencias Exactas e Ingeniería (CUCEI). Página web: <http://www.amestad.mx/foro/33/>.
- Oct./October
3-5
- The 62nd annual Fall Technical Conference (FTC) will be held in West Palm Beach, FL, USA. FTC has long been a forum for both statistics and quality and is co-sponsored by the American Society for Quality (Chemical and Process Industries Division and Statistics Division) and the American Statistical Association (Section on Physical and Engineering Sciences and Section on Quality and Productivity). The theme of this year's conference is "Statistics & Quality: Riding the Big Data Wave." Website: <http://www.falltechnicalconference.org/>. Contact: Maria Weese, phone: 5135290591, e-mail: weeseaml@miamioh.edu.
- Oct./October
6-8
- AISC 2018 - International Conference on Advances in Interdisciplinary Statistics and Combinatorics, to be held in Greensboro, North Carolina, USA. UNC Greensboro will host AISC 2018. The AISC conference series is organized every even year and is designed to promote interdisciplinary research based on quantitative methods. For more information about the conference, please visit the website www.uncg.edu/mat/aisc/2018/ or contact the conference Chair Sat Gupta at sngupta@uncg.edu.
- Oct./October
25-27
- International Conference on Big Data Meets Survey Science, to be held in Barcelona, Spain. The Conference will explore the intersection of Survey Science and Big Data, and consider the challenge of combining Big Data and Survey Science. There will be the opportunity to meet with experts and exchange ideas about promising technologies and methodologies for using massive datasets and state-of-the-art analytical techniques to improve, supplement, or replace data and estimates from complex surveys and censuses. E-mail: conference@bigsurv18.com. Website: www.bigsurv18.org.
- Nov./Nov.
8-10
- II Congreso Colombiano de Estadística; se realizará en Santiago de Cali, Valle del Cauca, Colombia, organizado por la Sociedad Colombiana de Estadística (SCE). Temáticas centrales del Congreso: Ciencia de Datos y Estadística; Enseñanza de la Estadística; Estadística, Política y Asuntos Económicos. Comité Organizador: Mercedes Andrade Bejarano, PhD, Universidad del Valle, Cali, Colombia, Presidente de la SCE; René Iral Palomino, PhD candidate, MSc., Universidad Nacional de Colombia, Medellín, Colombia; Diego Alejandro Tovar Ríos, MSc, Universidad del Valle, Cali, Colombia. Comité Científico: Luis Alberto Escobar, PhD, Louisiana State University, Estados Unidos, ex-Presidente del IASI; Raúl Edgardo Machiavelli, PhD, Universidad de Puerto Rico, Mayagüez; Nora Donaldson, PhD, King's College London, Reino Unido; Sergio Yañez Canal, PhD, Universidad Nacional de Colombia, Medellín, Colombia; Roberto Behar Gutiérrez, PhD, Universidad del Valle, Cali, Colombia. Página web: <http://congresoestadistica.sce.org.co>.

2018

Dic./Dec.
3-7

74th Annual Deming Conference on Applied Statistics, to be held in Atlantic City, New Jersey, USA, sponsored by ASA. The purpose of the 3-day Deming Conference on Applied Statistics is to provide a learning experience on recent developments in statistical methodologies, stressing biopharmaceutical applications. The conference is followed by two parallel 2-day short courses. The conference is composed of twelve three-hour tutorials on current applied statistical topics. The books, on which these sessions are based, are available for sale at an approximately 40% discount. These books are not available by mail, but if an acquaintance registers, you could ask them to purchase books for you. Attendees will receive bound proceedings of the presentations. There will also be poster sessions. For more information visit: www.demingconference.com. Contact: Walter Young, telephone: 4158198884, e-mail: demingchair@gmail.com.

2019

Marzo/March
4-5

8th Edition of International Conference on Big Data & Data Science, to be held in Barcelona, Spain. The 2019 meeting promises to be a dynamic and informative event and going to explore the issues on work related factors, innovations and integrated approaches towards data mining & analysis. For more information visit: big-data.euroscicon.com/. Contact: Scarlett willis, email: bigdata@eurosciconconferences.com.

Junio/June
18-21

The 7th International Workshop in Sequential Methodologies will be held in Binghamton, New York, USA. The International Workshop in Sequential Methodologies (IWSM) is a biannual conference dating back to 2007 that seeks to bring together statisticians, at all stages of their careers, from academia as well as from industry, to present, discuss, and explore the latest developments, challenges and opportunities in theoretical and applied sequential statistical methods. The Workshop covers all aspects of sequential statistics, from optimal stopping, sequential estimation and hypothesis testing, and quickest change-point detection, to applications in information theory, quality control, clinical trials, finance, and cybersecurity - to name a few. For more information visit: sites.google.com/view/iwsm2019. Contact: Aleksey Polunchenko, phone: +16077776906, fax: +16077772450, e-mail: aleksey@binghamton.edu.

Julio/July 27-
Ago/August 1

2019 Joint Statistical Meetings, to be held in Denver, Colorado, USA, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, the Statistical Society of Canada, the International Chinese Statistical Association, the International Indian Statistical Association, the Korean International Statistical Association, the International Society for Bayesian Analysis, the Royal Statistical Society, and the International Statistical Institute. Contact jsm@amstat.org; toll-free phone (888) 231- 3473. Submitter: ASA Meetings, phone: (703) 684-1221, e-mail: meetings@amstat.org.

Agosto/August
18-23

62nd ISI World Statistics Congress of the International Statistical Institute, to be held in Kuala Lumpur, Malaysia. Includes meetings of the Bernoulli Society, the International Association for Statistical Computing, the International Association of Survey Statisticians, the International Association for Official Statistics, the International Association for Statistics Education, the International Society for Business and Industrial Statistics, and The International Environmetrics Society. Information: ISI Permanent Office, P.O. Box 24070, 2490 AB The Hague, The Netherlands. Phone: +31-70-3375737. Fax: +31-70-3860025.

Sept./Sept.
24-27

EESW19, 6th biennial European Establishment Statistics Workshop, to be held in Bilbao, Spain. The workshop aims to promote the exchange of results and developments on methodology, practices, approaches and tools in the field of business statistics. The number of participants is limited to 55, with priority given to presenting participants. E-mail: info@enbes.org. Website: www.enbes.org.

2020

Agosto/August 2020 Joint Statistical Meetings, to be held in Philadelphia, Pennsylvania, USA, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, the Statistical Society of Canada, the International Chinese Statistical Association, the International Indian Statistical Association, the Korean International Statistical Association, the International Society for Bayesian Analysis, the Royal Statistical Society and the International Statistical Institute. For information, contact jsm@amstat.org or phone toll-free (888) 231-3473.

Agosto/August 17-21 The 10th IMS-BS World Congress in Probability and Statistics will be held in the Seoul National University (<http://www.useoul.edu/>), in Seoul, South Korea. Website: <http://www.bernoulli-society.org/>. E-mail: bupark2000@gmail.com, bupark@stats.snu.ac.kr, buparkjkss@stats.snu.ac.kr.

2021

Agosto/August 7-12 2021 Joint Statistical Meetings, to be held in Seattle, Washington, USA, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, the Statistical Society of Canada, the International Chinese Statistical Association, the International Indian Statistical Association, the Korean International Statistical Association, the International Society for Bayesian Analysis, the Royal Statistical Society, and the International Statistical Institute. For information, contact jsm@amstat.org or phone toll-free (888) 231-3473.

2022

Agosto/August 6-11 2022 Joint Statistical Meetings (JSM), to be held in Washington, District of Columbia, USA. JSM (the Joint Statistical Meetings) is the largest gathering of statisticians held in North America. It is held jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, the Statistical Society of Canada, the International Chinese Statistical Association, the International Indian Statistical Association, the Korean International Statistical Association, the International Society for Bayesian Analysis, the Royal Statistical Society and the International Statistical Institute. Attended by over 6000 people, the meeting activities include oral presentations, panel sessions, poster presentations, professional development courses, an exhibit hall, the Career Service, society and section business meetings, committee meetings, social activities, and networking opportunities. For information, contact jsm@amstat.org or phone toll-free (888) 231- 3473.

**INFORMACIÓN IMPORTANTE
PARA NUESTROS CORRESPONSALES**

Agradeceremos que las noticias destinadas a esta publicación sean remitidas a la siguiente dirección:

Prof. Evelio O. Fabbroni
Director Ejecutivo
Instituto Interamericano de Estadística (IASI)
c/o INEC - Contraloría General de la República
Apartado 0816-01521, Panamá, Panamá
e-mail: fabpan@cwpanama.net

**IMPORTANT INFORMATION
FOR OUR CORRESPONDENTS**

We kindly request that those news destined to this publication be sent to the following address:

Prof. Evelio O. Fabbroni
Executive Director
Inter-American Statistical Institute (IASI)
c/o INEC - Contraloría General de la República
P.O. Box 0816-01521, Panama, Panama
e-mail: fabpan@cwpanama.net